



30 août 2002

---

**Circulaire\***

Circulaire du Sous-Secrétaire général à la gestion des ressources humaines

Destinataires: Les fonctionnaires du Secrétariat

Objet: **Programme de congés sabbatiques de l'Organisation des Nations Unies : année 2003**

1. La présente circulaire a pour objet d'inviter les fonctionnaires à présenter leur candidature en vue de l'octroi d'un congé sabbatique en 2003, conformément aux dispositions de l'instruction administrative ST/AI/2000/4 du 5 avril 2000.

**Choix de l'institution**

2. Il appartient aux fonctionnaires intéressés de choisir l'institution ou l'organisation dans laquelle ils comptent faire des études et d'obtenir son approbation. Ils peuvent poursuivre des études non seulement dans des universités et des institutions indépendantes du monde entier, y compris les centres de recherche et de formation participants de l'Université des Nations Unies et les institutions affiliées à l'Academic Council on the United Nations System, mais aussi dans d'autres organisations ou institutions. La liste des institutions affiliées à l'Academic Council on the United Nations System figure à l'annexe II ci-après et celle des centres de recherche et de formation participants de l'Université des Nations Unies à l'annexe III.

**Candidatures**

3. Les fonctionnaires intéressés doivent remplir le formulaire de candidature figurant à l'annexe I ci-après et le faire parvenir le 1er novembre 2002 au plus tard à l'Administrateur chargé du Programme de congés sabbatiques, bureau S-2500, Division des services de spécialistes (Bureau de la gestion des ressources humaines), New York, NY 10017, par l'intermédiaire de leur chef de bureau ou de département, en joignant une proposition décrivant les études qu'ils souhaitent entreprendre. Les lettres de recommandation doivent être envoyées à la même adresse.

4. La proposition, d'une longueur de quatre pages au plus, doit présenter les

---

\* Date d'expiration de la présente circulaire : 31 décembre 2003.



éléments suivants :

- a) Intitulé du programme d'études;
- b) Domaine d'étude;
- c) Justification du choix effectué;
- d) Liens entre, d'une part, les études envisagées et, d'autre part, le travail de l'intéressé et les activités de l'Organisation;
- e) Grandes lignes des sujets couverts par le programme d'études;
- f) Exposé des études et des travaux de recherche prévus et des méthodes envisagées;
- g) Plan de travail avec indication, le cas échéant, des travaux préparatoires déjà accomplis;
- h) Pertinence de la formation recherchée pour l'intéressé et l'Organisation, notamment dans ses applications pratiques;
- i) Approbation par le chef du bureau ou du département dont relèvera l'intéressé pendant les études envisagées.

Les candidats doivent indiquer le nom et l'adresse de l'établissement dans lequel ils souhaitent faire des études et préciser le type de services d'appui et de moyens que celui-ci compte mettre à leur disposition durant le congé sabbatique.

5. Toutes les propositions seront examinées par un comité de sélection qui sélectionnera les candidats sur la base des critères énoncés dans l'instruction administrative ST/AI/2000/4.

6. Les candidats et les chefs de bureau ou de département dont ils relèvent seront informés de la décision du Comité de sélection. Les candidats retenus seront invités à accepter par écrit les conditions auxquelles l'octroi du congé est subordonné.

7. Le formulaire de candidature figurant à l'annexe I est accessible en ligne en anglais et en français (Intranet-Forms) sous l'entrée P.298 (8-02).

## Annexe I

### Programme de congés sabbatiques Formule de candidature

**Année 2003**

Veillez remplir la présente formule et la faire parvenir, accompagnée de votre proposition concernant les études que vous souhaitez entreprendre, au Service de la formation et du perfectionnement du personnel (Bureau de la gestion des ressources humaines), au plus tard le 1er novembre 2002.

#### A. Situation administrative

Nom (nom de famille, prénom, initiale du deuxième prénom) : \_\_\_\_\_ No de code : \_\_\_\_\_

Titre fonctionnel/domaine d'activité : \_\_\_\_\_

Catégorie/classe : \_\_\_\_\_ Type d'engagement : \_\_\_\_\_  
(S'il s'agit d'un engagement de durée déterminée, en préciser la date d'expiration)

Département/division/bureau : \_\_\_\_\_

Nom du chef de bureau ou de département  
(directeur ou fonctionnaire de rang supérieur)  
habilité à approuver votre demande : \_\_\_\_\_

Lieu d'affectation : \_\_\_\_\_

Date d'entrée en fonctions au Secrétariat : \_\_\_\_\_ Date d'entrée en fonctions au présent lieu d'affectation : \_\_\_\_\_

Intitulé du programme d'études envisagé : \_\_\_\_\_

#### B. Éléments d'appréciation

1. Expérience professionnelle. Veuillez indiquer toute expérience professionnelle en rapport avec les études ou les recherches envisagées.

## 2. Études universitaires

<i>Diplôme</i>	<i>Université/pays</i>	<i>Domaine d'études</i>	<i>Année de délivrance</i>

3. Recommandations. Veuillez faire le nécessaire pour que deux lettres de recommandation établies par des personnes qualifiées, travaillant ou non à l'ONU, qui connaissent bien votre travail et sont en mesure d'apprécier votre aptitude à réaliser le projet que vous souhaitez entreprendre et à travailler de façon autonome, soient adressées directement à l'Administrateur chargé du Programme de congés sabbatiques, Service de la formation et du perfectionnement du personnel (Bureau de la gestion des ressources humaines) à New York, le 1er novembre 2002 au plus tard. Indiquez ci-dessous les nom et titre de ces personnes ainsi que le nom de l'institution dont elles relèvent.

<i>Nom</i>	<i>Titre</i>	<i>Institution</i>

4. Veuillez décrire ci-dessous votre expérience en matière d'enseignement et de recherche, en donnant la liste des ouvrages que vous avez publiés (*au besoin, joignez une feuille supplémentaire*).

Enseignement       Recherche       Publications

<i>Date</i>	<i>Thème</i>	<i>Institution/lieu</i>

## C. Affectation

1. Veuillez indiquer le nom et l'adresse de l'établissement où vous souhaitez vous inscrire. Joignez une copie de toute correspondance éventuelle concernant les études envisagées.

*Nom de l'institution/organisation*

*Adresse*

--

--

---

2. Quels services et moyens cet établissement compte-t-il mettre à votre disposition durant votre congé sabbatique? (*Cochez les rubriques pertinentes*).

- Conseiller
- Lieu de travail
- Moyens de communication (télécopie, téléphone, ordinateur)
- Autres \_\_\_\_\_

**N. B. : Veuillez noter qu'il vous incombera de continuer à prendre toutes les dispositions requises et d'effectuer les démarches administratives nécessaires.**

---

Signature du fonctionnaire

---

Date

**Important : Veuillez joindre l'autorisation de votre chef de département ou de bureau.**

## Annexe II

### Institutions affiliées à l'Academic Council on the United Nations System

Académie mondiale pour la paix	Organisation des Nations Unies, Bibliothèque Dag Hammarskjöld
American Society of International Law	Organisation internationale du Travail, Institut international d'études sociales
Arias Foundation for Peace and Human Progress	Princeton University, Center of International Studies
Bard College, Center for Environmental Policy	Stanley Foundation
Brown University, Thomas J. Watson Jr. Institute for International Studies	Stiftung Entwicklung und Frieden Development and Peace Foundation
Centro de Investigación y Docencia Económicas A.C.	Syracuse University, Global Affairs Institute
City University of New York, Ralph Bunche Institute on the United Nations	The American University, Center for the Global South
Dalhousie University, Centre for Foreign Policy Studies	The George Washington University, Elliott School of International Affairs
Dartmouth College, Dickey Center for International Understanding	The Military College, Defence Forces Library
École des cadres des Nations Unies	The Ohio State University, Mershon Center
El Colegio de México, Centro de Estudios Internacionales	Tufts University, Fletcher School of Law and Diplomacy
Harvard College, Bibliothèque	United Nations Association of the United States
Institut d'économie mondiale et de relations internationales	United States Institute of Peace
Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social	Universidad Externado de Colombia
Institut d'études sociales, La Haye	Université de Genève, Institut supérieur d'études internationales
Institute for Security Studies	Université des Nations Unies
Institut norvégien des affaires internationales	University of Alberta, Department of Political Science
International Cooperation Research Association	University of Lund, Department of Political Science
International IDEA	University of Notre Dame, Joan B. Kroc Institute for International Peace Studies
Long Island University, Institute for the Study of International Organizations (Brooklyn Campus)	University of South Carolina, Richard L. Walker Institute of International Studies
Netherlands Institute of International Relations, « Clingendael »	University of Warwick, Centre for the Study of Globalisation and Regionalisation
New York University, Center on International Cooperation	Yale University, United Nations Studies Program

## Annexe III

### Centres participants de l'Université des Nations Unies

Aux termes de sa charte, adoptée par l'Assemblée générale en 1973, l'Université des Nations Unies est un organe autonome de l'Assemblée, financé par des contributions volontaires, voué à la recherche, à la formation postuniversitaire et à la diffusion du savoir touchant les problèmes mondiaux pressants de la survie, du développement et du bien-être de l'humanité qui relèvent de l'ONU et de ses institutions. L'UNU est organisée selon le principe des réseaux. À son siège de Tokyo, elle coordonne, par l'intermédiaire de sa Division des études, un certain nombre de réseaux de programmes et projets. Ses centres de recherche et de formation mènent leurs propres travaux de recherche et de formation et coordonnent des projets similaires auxquels participent d'autres établissements dans de nombreux pays.

Les fonctionnaires en congé sabbatique peuvent envisager de procéder à des études dans le cadre des activités de recherche et de formation de l'UNU mentionnées ci-après :

- 1. Division des études, siège de l'UNU à Tokyo**  
Paix et conduite des affaires publiques  
Développement durable
- 2. Institut des hautes études de l'UNU (UNU/IAS) à Tokyo**  
Écorestructuration en vue d'un développement durable  
Mégapoles et urbanisation  
Multilatéralisme et conduite des affaires publiques
- 3. Institut mondial de l'UNU pour la recherche sur l'économie du développement (UNU/WIDER) à Helsinki**  
L'économie des pays en transition  
Libéralisation et développement en Afrique subsaharienne  
Questions institutionnelles et problèmes de redistribution  
Questions financières et économiques internationales  
Conduite des affaires mondiales
- 4. Institut de l'UNU pour les nouvelles technologies (UNU/INTECH) à Maastricht (Pays-Bas)**  
Implications socioéconomiques des nouvelles technologies